

— Installation assistance available at: —

RFTECH

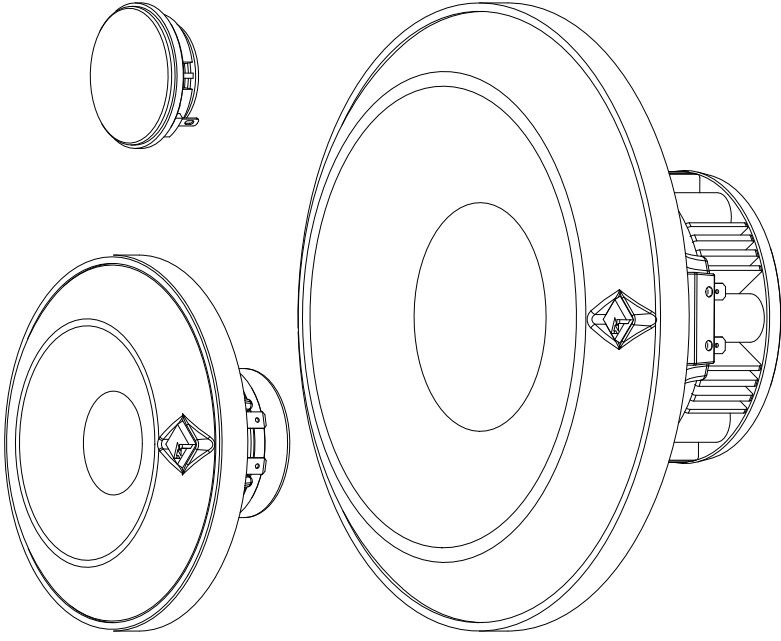
— www.rockfordfosgate.com/support —



Rockford Fosgate®

POWER

3-Way Component System



T4653-S 6.5" 3-Way

600 South Rockford Drive • Tempe, Arizona 85281 United States

Direct: (480) 967-3565 • Toll Free: (800) 669-9899

rockfordfosgate.com

Introduction

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of the world's finest brand of audio products. At Rockford Fosgate we are fanatics about musical reproduction at its best, and we are pleased you chose our product. Through years of engineering expertise, hand craftsmanship and critical testing procedures, we have created a wide range of products that reproduce music with all the clarity and richness you deserve. For maximum performance we recommend you have your new Rockford Fosgate product installed by an Authorized Rockford Fosgate Dealer. Please read your warranty and retain your receipt and original carton for possible future use.

Great product and competent installations are only a piece of the puzzle when it comes to your system. Make sure that your installer is using 100% authentic installation accessories from Rockford Fosgate in your installation. Rockford Fosgate has everything from RCA cables and speaker wire to power wire and battery connectors. Insist on it! After all, your new system deserves nothing but the best.

To add the finishing touch to your new Rockford Fosgate image, order your Rockford accessories, which include everything from T-shirts to hats.

Visit our web site for the latest information on all Rockford products; www.rockfordfosgate.com or, in the U.S. call 1-800-669-9899. For all other countries, call +001-480-967-3565.

Table of Content

2	Introduction
3-4	Installation
5-9	Specifications
10-19	Additional Languages

Mandarin

French

Spanish

German

Italian

20 Limited Warranty Information

If, after reading your manual, you still have questions regarding this product, we recommend that you see your Rockford Fosgate dealer. If you need further assistance, you can call us direct at 1-800-669-9899. Be sure to have your serial number, model number and date of purchase available when you call.

Safety

This symbol with "WARNING" is intended to alert the user to the presence of important instructions. Failure to heed the instructions could result in severe injury or death.



WARNING

PRACTICE SAFE SOUND

Continuous exposure to sound pressure levels over 100dB may cause permanent hearing loss. High powered auto sound systems may produce sound pressure levels well over 130dB. Use common sense and practice safe sound.

PRATIQUEZ UNE ÉCOUTE SANS RISQUES

Une exposition continue à des niveaux de pression acoustique supérieurs à 100 dB peut causer une perte d'acuité auditive permanente. Les systèmes audio de forte puissance pour auto peuvent produire des niveaux de pression acoustique bien au-delà de 130 dB. Faites preuve de bon sens et pratiquez une écoute sans risques

PRACTIQUE EL SONIDO SEGURO

El contacto continuo con niveles de presión de sonido superiores a 100 dB puede causar la pérdida permanente de la audición. Los sistemas de sonido de alta potencia para automóviles pueden producir niveles de presión de sonido superiores a los 130 dB. Aplique el sentido común y practique el sonido seguro.

PRAKTIZIEREN SIE SICHEREN SOUND

Fortgesetzte Geräuschdruckpegel von über 100 dB können beim Menschen zu permanentem Hörverlust führen. Leistungsstarke Autosoundsysteme können Geräuschdruckpegel erzeugen, die weit über 130 dB liegen. Bitte wenden Sie gesunden Menschenverstand an und praktizieren Sie sicheren Sound.

OSSERVATE LE REGOLE DEL SUONO SENZA PERICOLI

La costante esposizione a livelli di pressione acustica al di sopra dei 100dB possono causare la perdita permanente dell'udito. I sistemi audio ad alta potenza possono produrre livelli di pressione acustica ben superiori ai 130dB. Si consiglia il buon senso e l'osservanza delle regole del suono senza pericoli

练习安全的声音

持续暴露于超过100分贝的声压水平可能会导致永久性听力损失。高功率汽车音响系统可能会产生远远超过130dB的声压水平。使用常识并练习安全的声音。

This symbol with "CAUTION" is intended to alert the user to the presence of important instructions. Failure to heed the instructions could result in injury or unit damage.



CAUTION

- To prevent injury and damage to the unit, please read and follow the instructions in this manual.
- If you feel unsure about installing this system yourself, have it installed by a qualified Rockford Fosgate technician.
- Before installation, disconnect the battery negative (-) terminal to prevent damage to the unit, fire and/or possible injury.

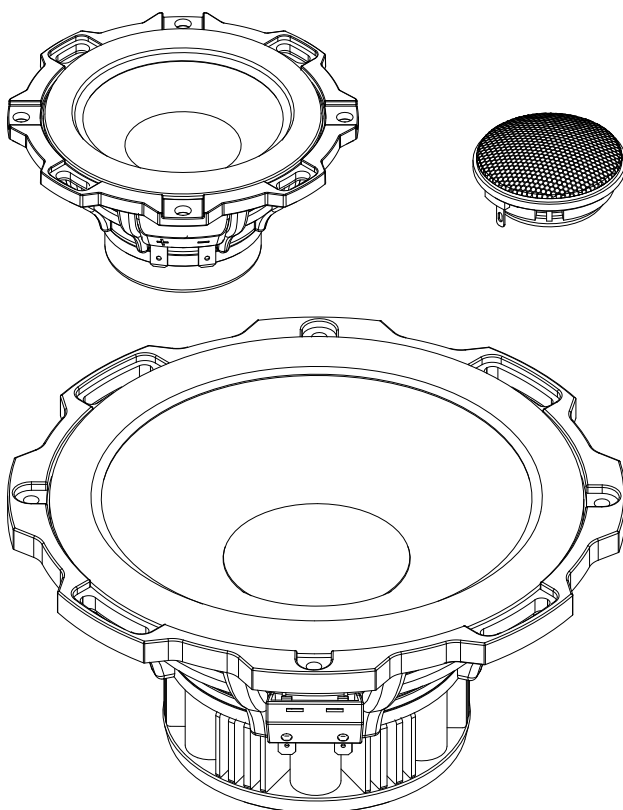
Contents

- (2) 6.5" (165mm) Woofers
- (2) 3" (76.2mm) Mid-range woofers
- (2) 1" (25.4mm) Tweeters
- (2) 6.5" (165mm) Woofer grills
- (2) 3" (76.2mm) Mid-range woofer grills
- (2) Flush and angle tweeter mounts
- (3) Mounting hardware kits
- (2) Pair tweeter trim plates

Installation Considerations

Before beginning any installation, follow these simple rules:

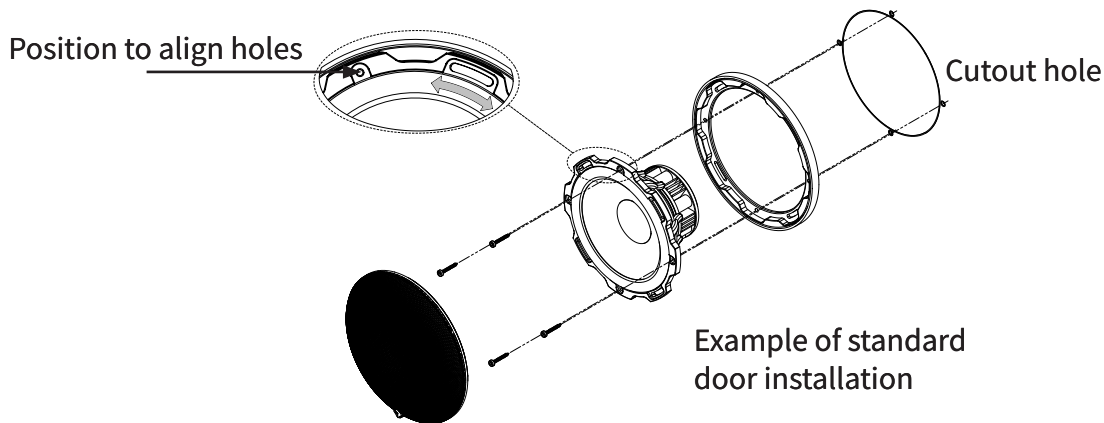
1. Be sure to carefully read and understand the instructions before attempting to install these speakers.
2. For easier assembly, we suggest you run all wires prior to mounting your speakers in place.
3. Use high quality connectors for a reliable installation and to minimize signal or power loss.
4. **Think before you drill!** Be careful not to cut or drill into gas tanks, fuel lines, brake or hydraulic lines, vacuum lines or electrical wiring when working on any vehicle. If installation in a boat, take care not to cut or drill through the main hull.
5. Never run wires underneath the vehicle. Running the wires inside the vehicle or hull area provides the best protection.
6. Avoid running wires over or through sharp edges. Use rubber or plastic grommets to protect any wires routed through metal.



Installation

Mounting

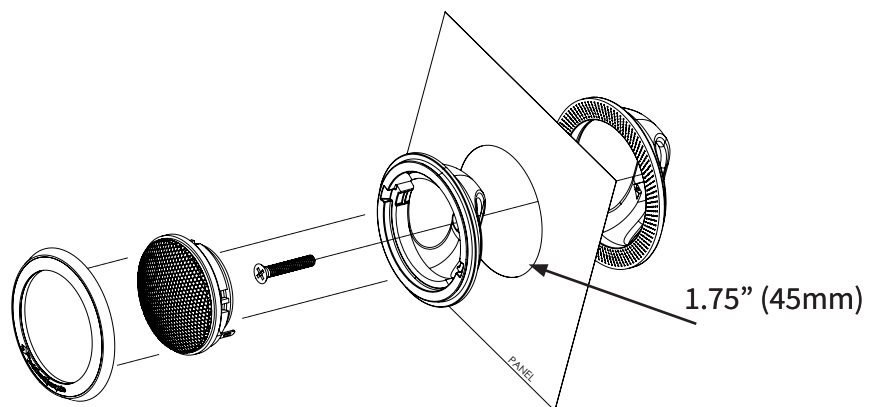
1. Determine where the speakers will be mounted. Ensure an area large enough for the speaker to mount evenly. Be sure that the mounting location is deep enough for the speaker to fit; if mounting in a door, operate all functions (windows, locks, etc.) through their entire operating range to ensure there is no obstruction.
2. Refer to the specification chart to determine the proper diameter hole to cut for your speaker model. Cutting and mounting templates can be found at www.rockfordfosgate.com.
3. Mark the locations for the mounting screws. Drill the holes with a 1/8" bit.
4. Feed the speaker wires through the cutout and connect to the speaker terminals. Be sure to observe proper polarity when connecting the wires. The speaker's positive terminal is indicated with a "+". In the case of the tweeter, the "RED" wire is positive.
5. Fit the trim ring over the speaker and mount into place using the screws that are provided.
6. Tighten the screws until the speaker is snug in place to prevent rattling. Do not over tighten the screws.



Discreet Dual Clamp (DDC™) Tweeter Mount

Every aspect of the tweeter design has been engineered to allow for maximum ease of installation and fitment. This optimized design provides concentric clamping pressure around the perimeter of the mounting hole.

The “mounting cups” are in fact not “cups” at all, but rather unobtrusive “clamps” that quickly and easily mount in a standard 1.75” (45mm) hole saw opening with a single center screw securing with balanced pressure to both faces of the mounting surface. From there, the tweeter simply snaps into place and is secured by a snap-on trim ring. Removal is easy if needed. The protective grill on the tweeter is not removable and an integral part of the design.



Specifications

T4 6.5" (165mm)

Nominal Impedance (Ohms)	4Ω
Frequency Response	40Hz - 5KHz
Crossover Frequency*	LP @ 300Hz
Voice Coil Diameter	1.5" (38mm)
Fs - Free Air Resonance	52Hz
Qts	0.58
Vas - cu. ft. (Liter)	0.59 (16.74)
Xmax	0.5" (12.6mm)
SPL (dB @ 1w/1m)	89dB
Power Handling - RMS	150 Watts
Power Handling - Peak	300 Watts
Recommended Power RMS	37.5-150 Watts

T4653-S

T4 3" (76.2mm)

Nominal Impedance (Ohms)	4Ω
Frequency Response	200Hz - 10KHz
Crossover Frequency*	HP @ 300Hz, LP @ 5KHz
Voice Coil Diameter	0.80" (20.4mm)
Fs - Free Air Resonance	90Hz
Qts	0.60
Vas - cu. ft. (Liter)	0.048 (1.35)
Xmax	0.1" (2.4mm)
SPL (dB @ 1w/1m)	85dB
Power Handling - RMS	100 Watts
Power Handling - Peak	200 Watts
Recommended Power RMS	25-100 Watts

T4653-S

T4 1" (25.4mm)

Nominal Impedance (Ohms)	4Ω
Frequency Response	3KHz - 30KHz
Crossover Frequency*	HP @ 5KHz
Voice Coil Diameter	1" (25.4mm)
Fs - Free Air Resonance	1,300Hz
SPL (dB @ 1w/1m)	85dB
Power Handling - RMS	100 Watts
Power Handling - Peak	200 Watts
Recommended Power RMS	25-100 Watts

T4653-S

Recommended Crossover Settings

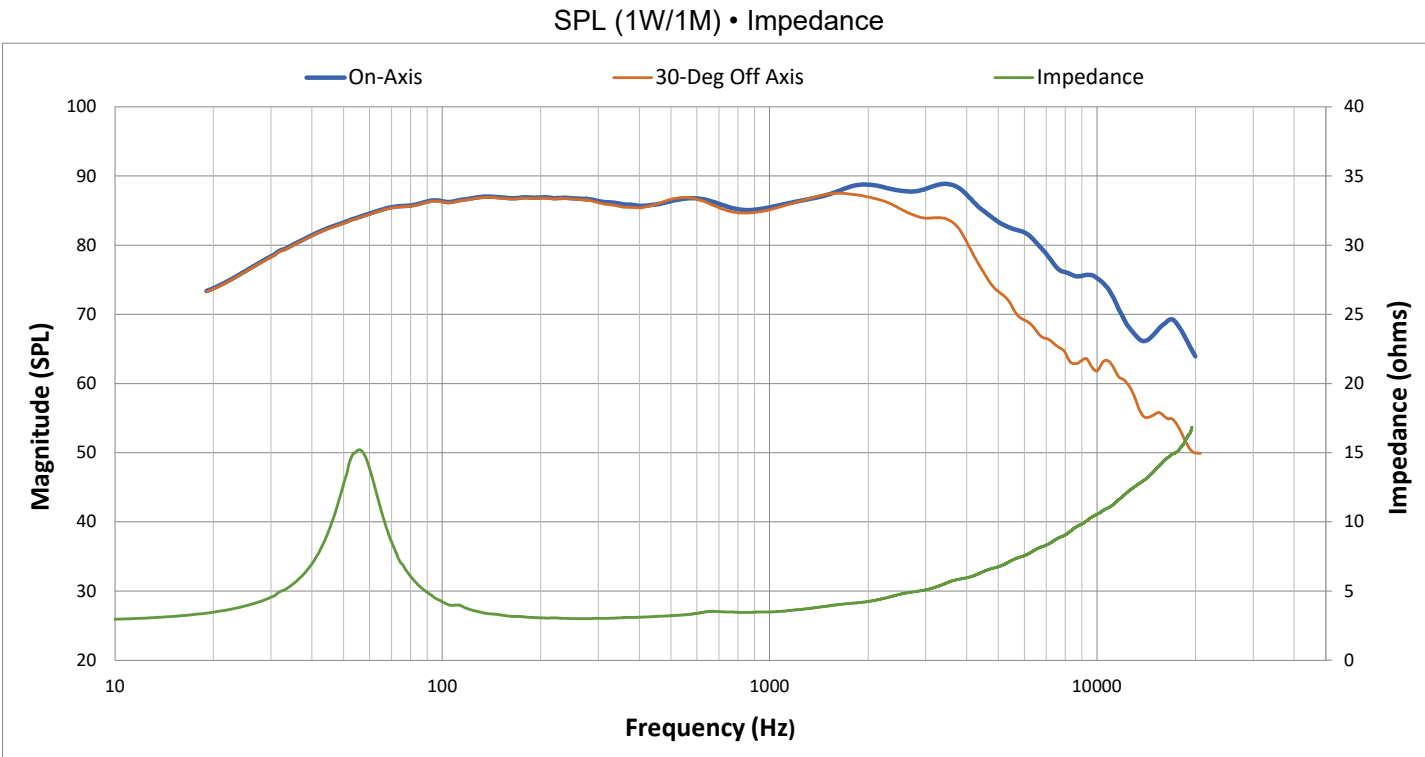
T4 6.5"	LP @ 300Hz
T4 3"	HP @ 300Hz
T4 3"	LP @ 5KHz
T4 1"	HP @ 5KHz

Crossover Frequency*	
HP	High-Pass
LP	Low-Pass

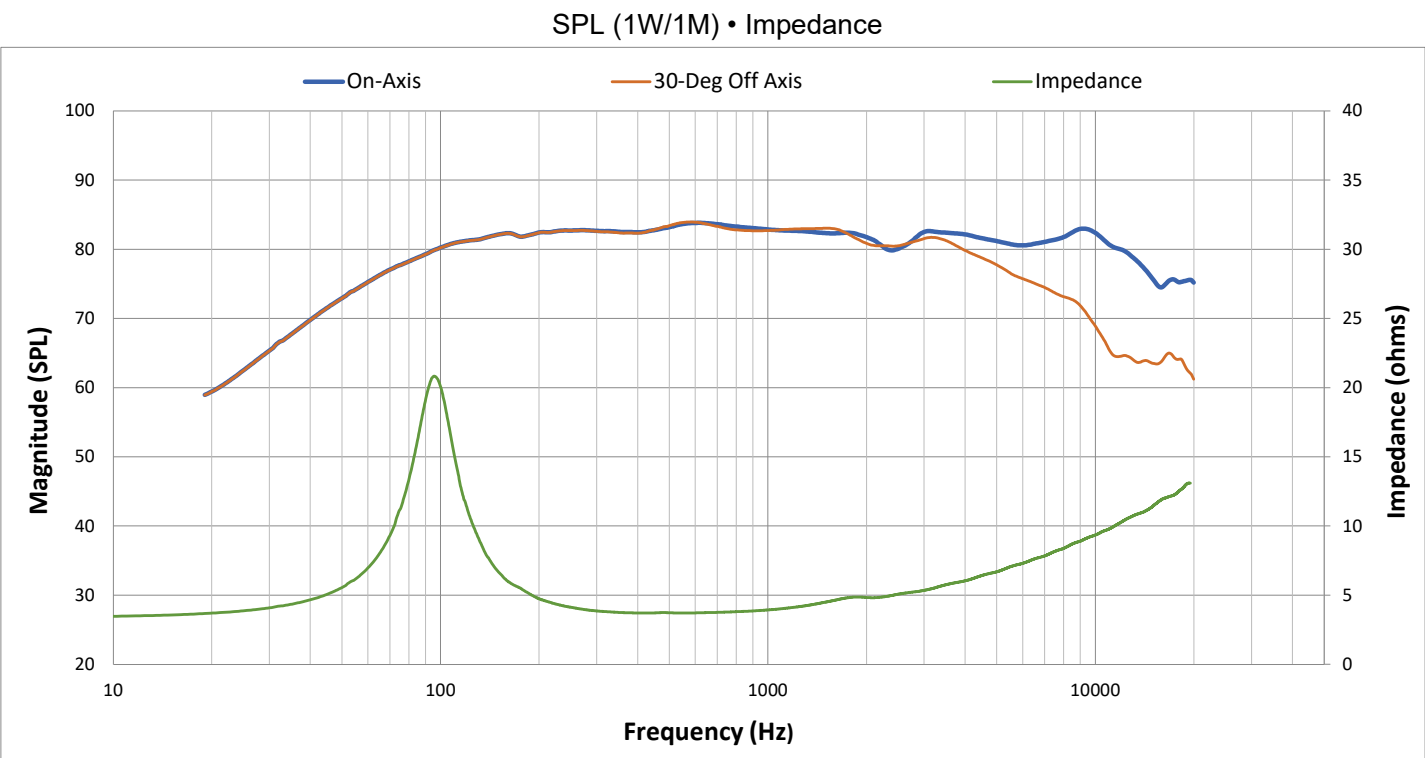
Rockford Fosgate does NOT include a passive crossover with this speaker kit. This is intended to be an ACTIVE speaker system. This speaker system allows you to customize all filtering and/or equalization prior to the input of the amplifier via a DSP (Digital Signal Processor) which will allow you to fine tune the speakers to your preferences. Rockford Fosgate recommends the above settings as a great starting point for you. We recommend measuring the acoustics of the vehicle to fine tune these starting points to your vehicle as speaker placement/ mounting and interior can all make a difference on the outcome of your sound.

Specifications

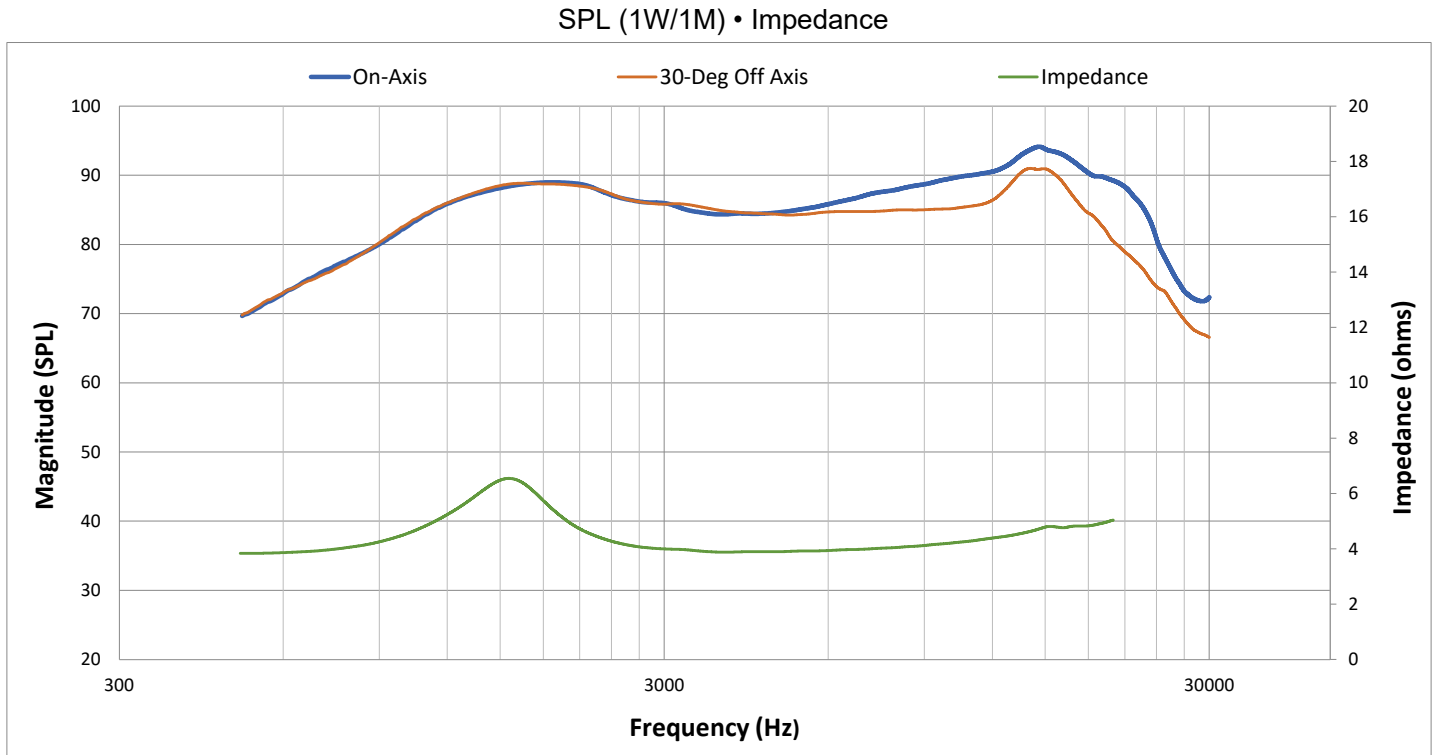
6.5” (165mm) Frequency Response Graph



3” (76.2mm) Frequency Response Graph

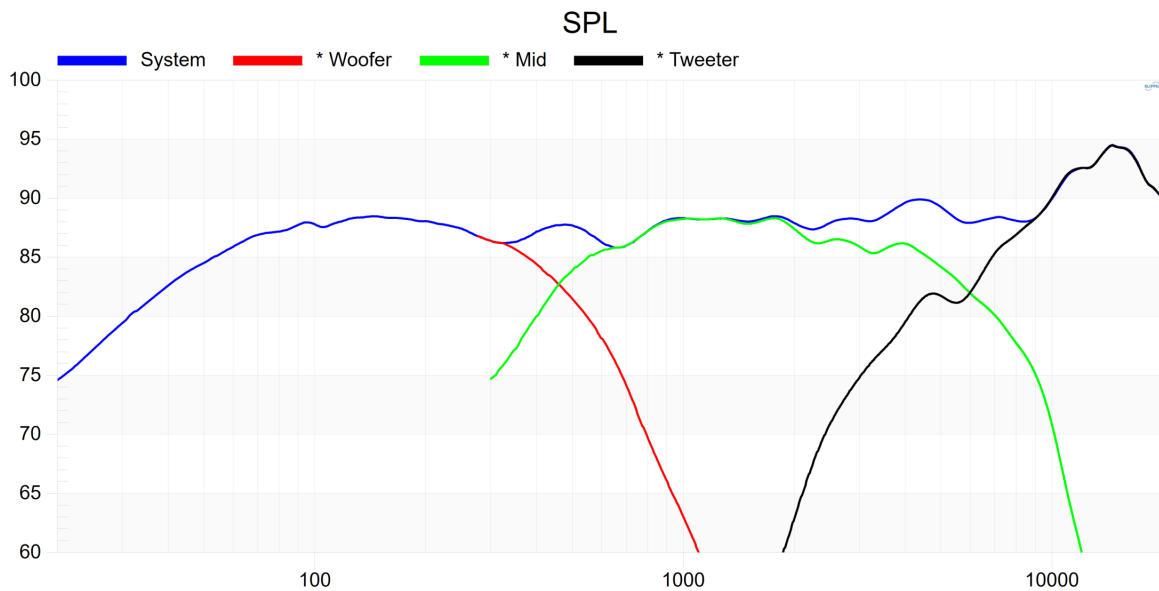


1" (25.4mm) Frequency Response Graph



Frequency response includes summed Far-Field and Near-Field IEC60268-5 baffle measurements

Group Frequency Response Graph



Woofer

Low Pass: 24dB Linkwitz-Riley @ 450Hz
Gain: 0dB

Mid

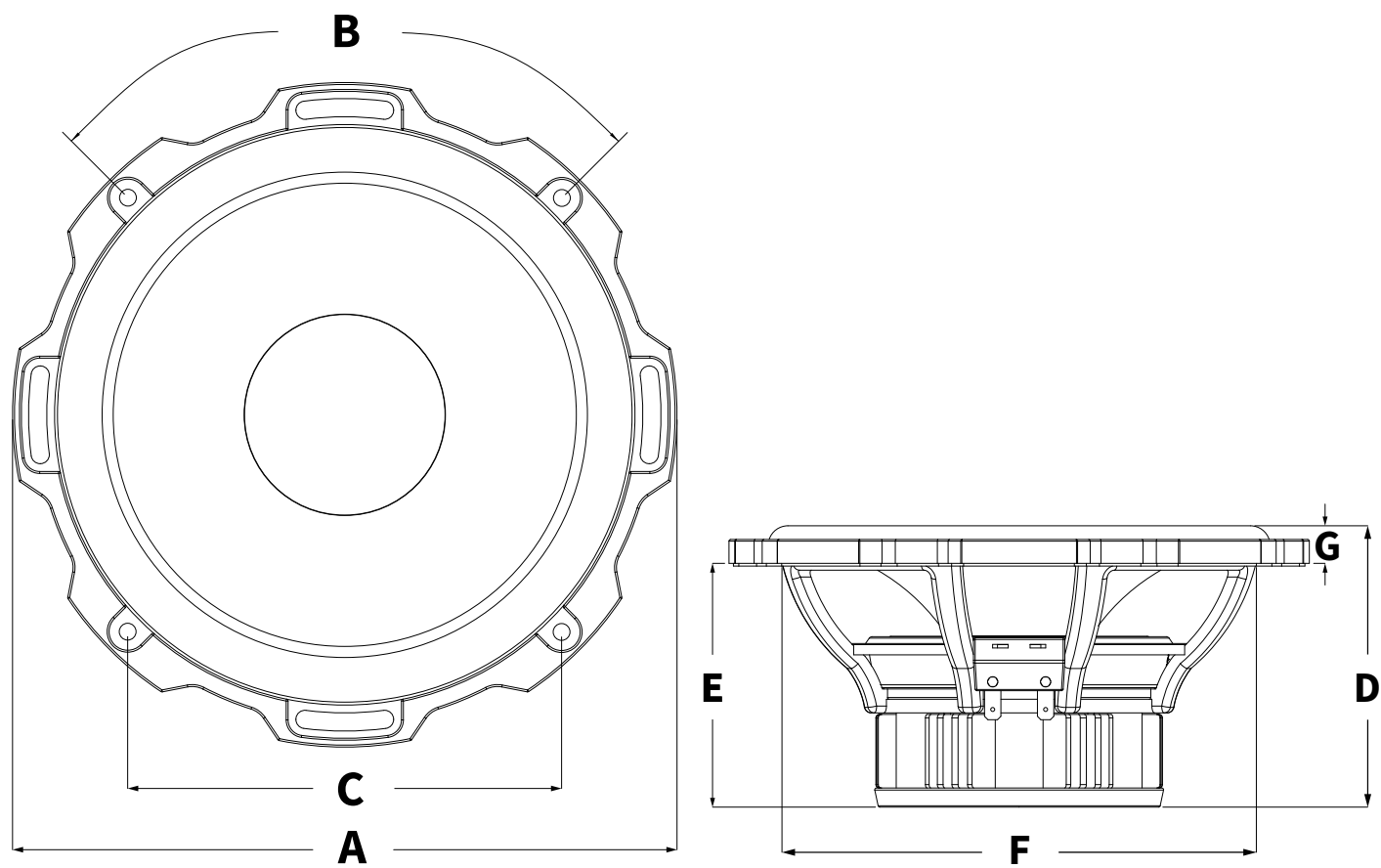
High Pass: 24dB Linkwitz-Riley @ 400Hz
Low Pass: 24dB Linkwitz-Riley @ 7kHz
Gain: +4dB

Tweeter

High Pass: 24dB Linkwitz-Riley @ 4kHz
Gain: -1dB

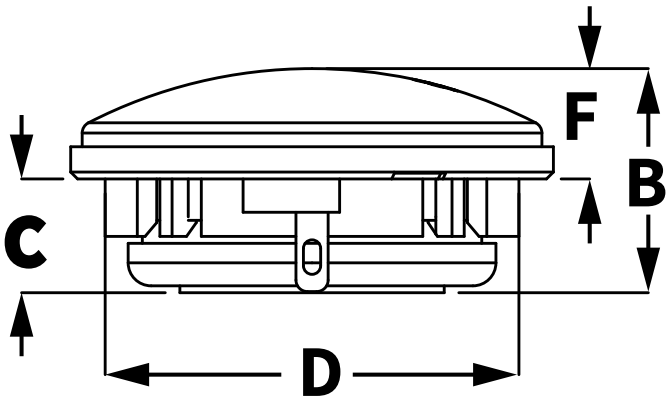
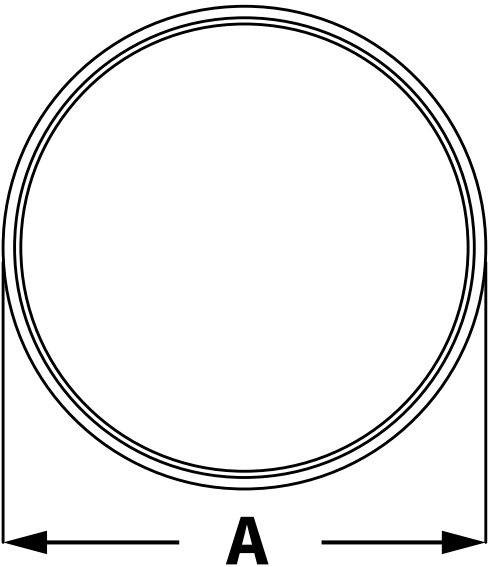
Dimensions

T4653-S
6.5” & 3” Speaker Dimensions



Model	6.5"	3"
Overall Diameter (A)	6.69" (170.0mm)	3.80" (96.5mm)
Screw Mounting Diameter (B)	6.18" (157.0mm)	2.48" (62.9mm)
Mounting Screw Angle (C)	90°	90°
Overall Height (D)	3.24" (82.4mm)	1.96" (49.9mm)
Mounting Depth (E)	2.81" (71.4mm)	1.68" (42.6mm)
Cut-out Diameter (F)	5.69" (144.4mm)	2.86" (72.7mm)
Grill Height (G)	0.43" (11.0mm)	0.29" (7.25mm)

T4653-S
Tweeter Speaker Dimensions



Model	1"
Overall Diameter (A)	1.65" (42.0mm)
Overall Height (B)	0.77" (19.5mm)
Mounting Depth (C)	0.39" (9.9mm)
Cut-out Diameter (D)	1.42" (36.0mm)
Grill Height (E)	0.38" (9.6mm)

安全事项

这个带有“警告”的符号旨在提醒用户注意重要指令。不遵守指示可能会导致严重伤害或死亡。

这个带有“注意事项”的符号旨在提醒用户注意存在重要指令。不遵守指示可能会导致受伤或设备损坏。

为了防止受伤和设备损坏，请阅读并遵循本手册中的说明。

如果您不确定自己能安装此系统，请由合格的 Rockford Fosgate 技术人员安装。

在安装前，请断开电池负(-)端子的连接，以防止设备损坏、火灾和/或可能的伤害。

内容

- (2) 6.5英寸(165毫米)低音炮
- (2) 3英寸(76毫米)中程低音炮
- (2) 1英寸(25.4毫米)高音喇叭
- (2) 6.5英寸(165毫米)低音炮烤架
- (2) 3英寸(76毫米)中档低音炮烤架
- (2) 冲洗和角度高音喇叭安装
- (3) 安装硬件套件
- (2) 对高音喇叭装饰板

安装细节

在开始安装之前，请遵循以下简单规则：
在尝试安装这些扬声器之前，请务必仔细阅读和理解说明。

为了便于组装，我们建议您在安装扬声器之前运行所有电线。

使用高质量的连接器进行可靠的安装，并最大限度地减少信号或电源损耗。

钻孔前想一想！在任何车辆上工作时，小心不要切割或钻入油箱、燃料管线、制动或液压管线、真空管线或电线。如果安装在船上，注意不要切割或钻过主船体。

切勿在车辆下方运行电线。在车辆或船体区域内运行电线提供了最好的保护。

避免在尖端人位置上运行电线，使用橡胶或塑料覆盖金属表面，以保护电线。

支架安装

确定扬声器的安装位置。确保足够大的区域，使扬声器平稳安装。确保安装位置足够深，适合扬声器安装；如果安装在门上，请在整个操作范围内操作所有功能（窗户、锁等），以确保没有障碍物。请参阅规格表，确定要为您的扬声器型号切割的适当直径孔。切割和支架安装模板可以在 www.rockfordfosgate.com 找到。

标记安装螺钉的位置。用 1/8“ 钻头钻孔。

通过切口将扬声器导线馈送并连接到扬声器端子。连接电线时，请务必观察适当的极性。扬声器的正端用“+”表示。在低音扬声器的情况下，“RED”线是正的。

将修整环安装在扬声器上，并使用提供的螺钉安装到位。

拧紧螺钉，直到扬声器贴合到位，以防止发出嘎嘎声。不要过度拧紧螺钉。

隐蔽式双夹 (DDC™) 高音扬声器支架

高音扬声器设计的每个方面都经过精心设计，以实现最大的安装便利性和配备。这种优化设计在安装孔的周边提供同心夹紧压力。

实际上，“安装杯”根本不是“杯子”，而是不显眼的“夹子”，可以快速轻松地安装在标准的 1.75“ (45mm) 孔锯开口中，单个中心螺钉以平衡的压力固定在安装表面的两面。从那里，高音扬声器只需卡入到位，并由卡扣式装饰环固定。如果需要，很容易拆卸。高音扬声器上的保护格栅不可拆卸，是设计的组成部分。

Rockford Fosgate 不包括此扬声器套件的无源分频器。这是一个有源扬声器系统。该扬声器系统允许您在通过 DSP (数字信号处理器) 输入功放之前自定义所有滤波和/或均衡，这将允许您根据自己的喜好微调扬声器。Rockford Fosgate 推荐上述设置作为一个很好的起点。我们建议您测量车辆的声学效果，以便将这些起点微调到您车辆的车辆，因为扬声器的放置/安装和内部都可以对声音的结果产生影响。

T4 6.5” (165mm)		T4 3” (76.2mm)	
标称阻抗	4Ω	标称阻抗	4Ω
频率反应	40Hz - 5KHz	频率反应	200Hz - 10KHz
分频频率	LP @ 300Hz	分频频率	HP @ 300Hz, LP @ 5KHz
音圈直径	1.5” (38mm)	音圈直径	0.80” (20.4mm)
自由空气共振	52Hz	自由空气共振	90Hz
断续器	0.58	断续器	0.60
Vas - cu. ft. (Liter)	0.59 (16.74)	Vas - cu. ft. (Liter)	0.048 (1.35)
Xmax	0.5” (12.6mm)	Xmax	0.1” (2.4mm)
SPL (dB @ 1w/1m)	89dB	SPL (dB @ 1w/1m)	85dB
功率处理 - RMS	150 Watts	功率处理 - RMS	100 Watts
功率处理 - 峰值	300 Watts	功率处理 - 峰值	200 Watts
推荐功率有效值	37.5-150 Watts	推荐功率有效值	25-100 Watts

T4 1” (25.4mm)	
标称阻抗	4Ω
频率反应	3KHz -30KHz
分频频率	HP @ 5KHz
音圈直径	1” (25.4mm)
自由空气共振	1,300Hz
SPL (dB @ 1w/1m)	85dB
功率处理 - RMS	100 Watts
功率处理 - 峰值	200 Watts
推荐功率有效值	25-100 Watts

Recommended Crossover Settings

T4 6.5”	LP @ 300Hz
T4 3”	HP @ 300Hz
T4 3”	LP @ 5KHz
T4 1”	HP @ 5KHz

高通*	
HP	高通
LP	高通

Rockford Fosgate不包括此扬声器套件的无源分频器。这是一个有源扬声器系统。该扬声器系统允许您在通过DSP(数字信号处理器)输入功放之前自定义所有滤波和/或均衡，这将允许您根据自己的喜好微调扬声器。Rockford Fosgate推荐上述设置作为一个很好的起点。我们建议您测量车辆的声学效果，以便将这些起点微调到适合您的车辆，因为扬声器的放置/安装和内部都可以对声音的结果产生影响。

Sécurité

Ce symbole, accompagné du mot « AVERTISSEMENT », est destiné à notifier l'utilisateur de la présence d'instructions importantes. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce symbole, accompagné du mot « ATTENTION », est destiné à notifier l'utilisateur de la présence d'instructions importantes. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Pour éviter les blessures et les dommages à l'appareil, veuillez lire et suivre les instructions contenues dans ce manuel.

Si vous avez des doutes quant à votre capacité à installer ce système vous-même, faites-le installer par un technicien Rockford Fosgate qualifié.

Avant l'installation, débranchez la borne négative (-) de la batterie pour éviter d'endommager l'appareil et éviter tout risque d'incendie ou de blessures.

Contenu

2 haut-parleurs 165 mm

2 haut-parleurs médium de 76 mm

2 tweeters de 25,4 mm

2 grilles de haut-parleur de 165 mm

2 grilles de haut-parleur de médium de 76 mm

2 supports à affleurement et cornières pour haut-parleur

3 accessoires de montage

2 plaques de compensation

Mise en garde préalable à l'installation

Avant de procéder à l'installation, suivez les règles simples suivantes :

Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation des enceintes.

Pour un assemblage plus facile, nous vous suggérons de faire passer tous les fils avant d'installer les haut-parleurs à leur place.

Utilisez des connecteurs de haute qualité pour assurer la fiabilité de votre installation et pour minimiser les pertes de signal ou de puissance.

Réfléchissez avant de percer ! Veillez à ne pas couper ou percer dans des réservoirs d'essence, des conduites de carburant, des conduites de frein ou hydrauliques, des conduites d'aspiration ou des fils électriques lorsque vous procédez à l'installation sur un véhicule. En cas d'installation sur un bateau, veillez à ne pas couper ou percer la coque principale.

Montage

Choisissez le futur emplacement des enceintes. Choisissez une surface suffisamment grande et régulière.

Assurez-vous que la surface choisie présente une profondeur suffisante pour que le haut-parleur puisse être monté en toute sécurité. En cas d'installation sur une porte, assurez-vous qu'il sera possible d'utiliser la porte tel que prévu (serrure, vitres, etc.).

Reportez-vous au tableau des spécifications pour déterminer le trou de diamètre approprié à couper pour votre modèle d'enceintes. Les gabarits de découpe et de montage sont disponibles sur www.rockfordfosgate.com.

Marquez les emplacements des vis de montage. Percez les trous avec un foret de 3,2 mm.

Faites passer les fils des haut-parleurs à travers la découpe et connectez-les aux bornes des haut-parleurs. Veillez à respecter la polarité lors de la connexion des fils. La borne positive du haut-parleur est indiquée par un « + ». Sur le tweeter, le fil ROUGE est positif.

Placez l'anneau de garniture sur le haut-parleur et fixez-le à l'aide des vis fournies.

Serrez les vis jusqu'à ce que le haut-parleur soit maintenu fermement en place et ne bouge plus. Ne serrez pas trop les vis.

Support Discret Dual Clamp (DDC™) pour Tweeter

Chaque élément du tweeter a été conçu pour permettre une installation facile et optimale. Cette conception optimisée permet une pression de serrage concentrique autour du périmètre du trou de fixation.

Les « coupelles de montage » ne sont pas réellement des « coupelles », mais plutôt des « pinces » discrètes qui se montent rapidement et facilement dans une ouverture de scie cloche standard de 45 mm avec une seule vis centrale se fixant avec une pression équilibrée sur les deux faces de la surface de montage. Le tweeter se met simplement en place et est sécurisé par un anneau de garniture encliquetable. Il se retire facilement, si nécessaire. La grille de protection du tweeter n'est pas amovible et fait partie intégrante du design.

T4 de 165 mm	T4653-S	T4 76,2 mm	T4653-S
Impédance nominale (Ohms)	4 Ω	Impédance nominale (Ohms)	4 Ω
Réponse de fréquence	40 Hz à 5 kHz	Réponse de fréquence	200 Hz à 10 kHz
Fréquence du filtre passif	Passe-bas à 300 Hz	Fréquence du filtre passif	Passe-haut à 300 Hz, passe-bas à 5 kHz
Diamètre de la bobine mobile	38 mm	Diamètre de la bobine mobile	25,4 mm
FS - Fréquence de résonance à l'air libre	52 Hz	FS - Fréquence de résonance à l'air libre	90 Hz
Qts	0,58	Qts	0,60
Vas - litres	16,74	Vas - Litres	1,35
Xmax	12,6 mm	Xmax	2,4 mm
SPL (dB à 1 W/1 m)	89 dB	SPL (dB à 1 W/1 m)	85 dB
Puissance efficace	150 Watts	Puissance efficace	100 Watts
Puissance de crête	300 Watts	Puissance de crête	200 Watts
Puissance efficace recommandée	37,5 à 150 Watts	Puissance efficace recommandée	25 à 100 Watts

T4 25,4 mm	T4653-S
Impédance nominale (Ohms)	4 Ω
Réponse de fréquence	3 à 30 kHz
Fréquence de filtre passif	Passe-haut à 5 kHz
Diamètre de la bobine mobile	20,4 mm
FS - Fréquence de résonance à l'air libre	1300 Hz
Qts	S.O.
Vas - Litres	S.O.
Xmax	S.O.
SPL (dB à 1 W/1 m)	85 dB
Puissance efficace	100 Watts
Puissance de crête	200 Watts
Puissance efficace recommandée	25 à 100 Watts

Paramètres de croisement recommandés

T4 6.5"	LP @ 300Hz
T4 3"	HP @ 300Hz
T4 3"	LP @ 5KHz
T4 1"	HP @ 5KHz

Fréquence de croisement*	
HP	Passe-haut
LP	Passe-bas

Rockford Fosgate n'inclut PAS de filtre passif avec ce kit d'enceintes. Il s'agit d'un système d'enceintes ACTIVES. Ce système d'enceintes vous permet de personnaliser tout le filtrage ou l'égalisation avant l'entrée dans l'amplificateur via un DSP (Digital Signal Processor) qui vous permettra d'affiner les réglages des enceintes selon vos préférences. Rockford Fosgate recommande les paramètres ci-dessus. Nous vous conseillons de mesurer l'acoustique du véhicule pour ajuster ces paramètres en fonction de votre véhicule, car le placement et le montage des haut-parleurs et la géométrie de l'habitacle peuvent tous influencer sur le résultat du son.

Seguridad

Este símbolo en el que aparece “PRECAUCIÓN” está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes. Si no presta atención a las instrucciones, puede sufrir lesiones o, incluso, fallecer. Este símbolo en el que aparece “CUIDADO” está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes. Si no presta atención a las instrucciones, puede sufrir lesiones o daños en la unidad. Lea y siga las instrucciones de este manual para evitar sufrir lesiones o que la unidad se dañe.

Si no se siente seguro/a instalando usted mismo/a el sistema, pida a un técnico cualificado de Rockford Fosgate que se lo instale.

Antes de proceder con la instalación, desconecte el terminal negativo (-) de la batería para evitar que la unidad sufra daños, se incendie o que usted sufra lesiones.

Contenido

- (2) Woofers de 165 mm (6,5")
- (2) Woofers de rango medio de 76 mm (3")
- (2) Tweeters de 25,4 mm (1")
- (2) Rejillas para woofers de 165 mm (6,5")
- (2) Rejillas para woofers de rango medio de 76 mm (3")
- (2) Montajes enrasado o en ángulo para tweeter
- (3) Kits de herramientas de montaje
- (2) Par de placas embellecedoras para tweeter

Puntos que hay que tener en cuenta durante la instalación

Antes de comenzar la instalación, siga estas sencillas reglas:

Asegúrese de leer detenidamente y comprender las instrucciones antes de tratar de instalar los altavoces. Para que el montaje sea más sencillo, le sugerimos que coloque todos los cables antes de montar los altavoces en su sitio.

Utilice conectores de alta calidad para que la instalación sea fiable y reducir al mínimo la pérdida de señal o potencia.

¡Piense antes de taladrar! Tenga cuidado de no cortar ni taladrar los depósitos de gas, los conductos de combustible, los latiguillos de los frenos, las líneas hidráulicas, las líneas de vacío o los cables eléctricos cuando trabaje en un automóvil. Si la instalación es en un barco, tenga cuidado de no cortar ni taladrar la cubierta principal.

Montaje

Decida dónde va a montar los altavoces. Asegúrese de que es una zona lo suficientemente grande para

que el altavoz pueda montarse horizontalmente.

Asegúrese de que la localización del montaje tiene la suficiente profundidad para que encaje el altavoz; si lo va a montar en una puerta, haga uso de todas las funciones (ventanas, bloqueos, etc.) a través de su rango de operación completo para garantizar que no haya obstrucción.

Consulte la tabla de especificaciones para determinar el diámetro adecuado del agujero que va a cortar para el modelo de altavoz que tiene. Puede encontrar plantillas de corte y montaje en www.rockfordfosgate.com.

Marque los puntos donde instalará los tornillos de montaje. Taladre los agujeros con una broca de 1/8".

Pase los cables del altavoz a través del agujero taladrado y conéctelos a los terminales del altavoz. Asegúrese de respetar la polaridad adecuada cuando conecte los cables. El terminal positivo del altavoz se indica con un "+". En el caso del tweeter, el cable "ROJO" es el positivo.

Coloque el anillo embellecedor sobre el altavoz y móntelo en su sitio utilizando los tornillos que se incluyen.

Apriete los tornillos hasta que el altavoz esté ajustado en su sitio y así evitar traqueteos. No apriete los tornillos de más.

Montaje discreto de abrazadera doble (DDC™) para tweeter

Cada aspecto del diseño del tweeter se ha concebido para permitir que la instalación y colocación sean lo más fáciles posible. Este diseño optimizado ofrece presión de sujeción concéntrica en torno al perímetro del agujero de montaje.

De hecho, los “cubiletes de montaje” no son “cubiletes”, sino “abrazaderas” discretas que se montan rápida y fácilmente en un orificio estándar de 45 mm (1,75") con un único tornillo central que está asegurado con presión equilibrada procedente de ambos lados de la superficie de montaje. Posteriormente, el tweeter simplemente encaja en su sitio y se asegura con un anillo embellecedor que encaja con un movimiento. Si necesita sacarlo, puede hacerlo fácilmente. La rejilla protectora del tweeter no puede quitarse, es una parte esencial del diseño.

T4 6,5" (165 mm)**T4653-S**

Impedancia nominal (Ohms)	4 Ω
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 5 KHz
Frecuencia de corte	LP a 300 Hz
Diámetro de la bobina de voz	1,5" (38 mm)
Resonancia al aire libre	52 Hz
Qts	0,58
Vas - cu. ft. (litro)	0,59 (16,74)
Xmax	0,5" (12,6 mm)
SPL (dB a 1w/1m)	89 dB
Manejo de la potencia - RMS	150 vatios
Manejo de la potencia - Pico	300 vatios
RMS de potencia recomendado	37,5 - 150 vatios

T4 3" (76,2 mm)**T4653-S**

Impedancia nominal (Ohms)	4 Ω
Respuesta de frecuencia	200 Hz - 10 KHz
Frecuencia de corte	HP a 300 Hz, LP a 5 KHz
Diámetro de la bobina de voz	1" (25,4 mm)
Resonancia al aire libre	90 Hz
Qts	0,60
Vas - cu. ft. (litro)	0,048 (1,35)
Xmax	0,1" (2,4 mm)
SPL (dB a 1w/1m)	85 dB
Manejo de la potencia - RMS	100 vatios
Manejo de la potencia - Pico	200 vatios
RMS de potencia recomendado	25 - 100 vatios

1" (25,4 mm)**T4653-S**

Impedancia nominal (Ohms)	4 Ω
Respuesta de frecuencia	3 KHz - 30 KHz
Frecuencia de corte	HP a 5 KHz
Diámetro de la bobina de voz	0,80" (20,4 mm)
Resonancia al aire libre	1300 Hz
Qts	N/A
Vas - cu. ft. (litro)	N/A
Xmax	N/A
SPL (dB a 1w/1m)	85 dB
Manejo de la potencia - RMS	100 vatios
Manejo de la potencia - Pico	200 vatios
RMS de potencia recomendado	25 - 100 vatios

Parámetros de cruce recomendados

T4 6.5"	LP @ 300Hz
T4 3"	HP @ 300Hz
T4 3"	LP @ 5KHz
T4 1"	HP @ 5KHz

Frecuencia de cruce*	
HP	Paso alto
LP	Paso bajo

Rockford Fosgate NO incluye un divisor pasivo con este kit de altavoz. Este sistema de altavoces está diseñado para ser ACTIVO. Este sistema de altavoces le permite personalizar todos los filtros y/o la ecualización antes de la entrada del amplificador a través de un DSP (procesador de señal digital), lo que le permite afinar los altavoces según su gusto. Rockford Fosgate recomienda utilizar la configuración anterior como punto de partida. Le recomendamos que mida la acústica del vehículo para ajustar la configuración inicial, ya que la colocación y el montaje de los altavoces y el interior pueden marcar la diferencia en cuanto al sonido final que disfrutará.

Sicherheit

Dieses Symbol mit dem Hinweis „WARNUNG“ soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass wichtige Anweisungen zu beachten sind. Werden die Anweisungen nicht beachtet, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Dieses Symbol mit dem Hinweis „VORSICHT“ soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass wichtige Anweisungen zu beachten sind. Werden die Anweisungen nicht beachtet, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden, lesen und befolgen Sie bitte die Anweisungen in diesem Handbuch.

Wenn Sie unsicher sind, ob Sie dieses System selbst installieren können, lassen Sie es von einem qualifizierten Rockford Fosgate-Techniker installieren.

Um Schäden am Gerät, Feuer und/oder mögliche Verletzungen zu vermeiden, klemmen Sie vor der Installation den Minuspol (-) der Batterie ab.

Inhalt

- (2) 6,5" (165 mm) Tieftöner
- (2) 3" (76 mm) Tieftöner im mittleren Bereich
- (2) 1" (25,4 mm) Hochtöner
- (2) 6,5" (165 mm) Gitter für Tieftöner
- (2) 3" (76 mm) Gitter für Tieftöner im mittleren Bereich
- (2) Bündige und abgewinkelte Halterungen für Hochtöner
- (3) Befestigungsbausätze
- (2) Paar Hochtönerblenden

Installationshinweise

Bevor Sie mit der Installation beginnen, befolgen Sie diese einfachen Regeln:

Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen sorgfältig durchlesen und verstehen, bevor Sie versuchen, diese Lautsprecher zu installieren.

Für eine einfachere Montage empfehlen wir Ihnen, alle Kabel zu verlegen, bevor Sie die Lautsprecher montieren.

Für eine zuverlässige Installation und um Signal- oder Leistungsverluste zu minimieren, sollten Sie hochwertige Steckverbinder verwenden.

Denken Sie nach, bevor Sie bohren! Bei Arbeiten an einem Fahrzeug müssen Sie darauf achten, dass Sie nicht in Gastanks, Kraftstoffleitungen, Brems- oder Hydraulikleitungen, Unterdruckleitungen oder elektrische Leitungen schneiden oder bohren. Beim Einbau in ein Boot müssen Sie darauf achten, dass Sie nicht durch den Rumpf schneiden oder bohren.

Montage

Legen Sie fest, wo die Lautsprecher angebracht werden sollen. Stellen Sie sicher, dass die Fläche groß genug ist, um den Lautsprecher gleichmäßig zu montieren. Vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsstelle tief genug ist, damit der Lautsprecher hineinpasst. Wenn Sie den Lautsprecher in eine Tür einbauen, sollten Sie alle Funktionsweisen (der Fenster, Schlösser usw.) über ihren gesamten Funktionsbereich betätigen, um sicherzustellen, dass keine Hindernisse im Weg sind. Entnehmen Sie der Spezifikationstabelle, welchen Durchmesser das Loch für Ihr Lautsprechermodell haben muss. Schnitt- und Montagevorlagen finden Sie unter www.rockfordfosgate.com.

Markieren Sie die Stellen für die Befestigungsschrauben. Bohren Sie die Löcher mit einem 1/8"-Bohrer.

Führen Sie die Lautsprecherkabel durch die Aussparung und schließen Sie sie an die Lautsprecherklemmen an. Achten Sie beim Anschließen der Kabel auf die richtige Polarität. Der positive Anschluss des Lautsprechers ist mit einem „+“ gekennzeichnet. Im Falle des Hochtöners ist das „ROTE“ Kabel positiv.

Bringen Sie den Ring der Lautsprecherblende über dem Lautsprecher an und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben.

Ziehen Sie die Schrauben an, bis der Lautsprecher fest sitzt und nicht mehr klappert. Überdrehen Sie die Schrauben nicht.

Diskrete Dual Clamp (DDC™)

Hochtönermontage

Jeder Aspekt des Hochtöners wurde so konzipiert, dass er sich leicht installieren und einbauen lässt. Dieses optimierte Design sorgt für einen konzentrischen Klemmdruck um den gesamten Umfang der Befestigungsöffnung.

Bei den „Befestigungsschalen“ handelt es sich eigentlich gar nicht um „Schalen“, sondern um unauffällige „Klemmen“, die mit einer einzigen Schraube in der Mitte und mit einem gleichmäßigen Druck auf beide Seiten der Montagefläche schnell und einfach in einer standardmäßigen 1,75" (45 mm) Lochsägeöffnung befestigt werden können. Dadurch rastet der Hochtöner einfach ein und wird durch einen einrastenden Sprengling gehalten. Der Ausbau ist einfach, falls dies erforderlich ist. Das Schutzgitter auf dem Hochtöner kann nicht entfernt werden und ist ein integraler Bestandteil des Designs.

T4 6,5" (165 mm)

Nominale Impedanz (Ohm)	4 Ω
Frequenzgang	40 Hz - 5 KHz
Trennfrequenz	LP @ 300 Hz
Schwingspulendurchmesser	1,5" (38 mm)
FS - Freiluftresonanz	52 Hz
Qts	0,58
"VAS - cu. ft. (Liter)	0,59 (16,74)
"	
Xmax	0,5" (12,6 mm)
SPL (dB @ 1 w/1 m)	89 dB
Power Handling - RMS	150 Watt
Power Handling - Peak	300 Watt
Empfohlene RMS-Leistung	37,5-150 Watt

T4653-S**T4 3" (76,2 mm)**

Nominale Impedanz (Ohm)	4 Ω
Frequenzgang	200 Hz - 10 KHz
Trennfrequenz	HP @ 300 Hz, LP @ 5 KHz
Schwingspulendurchmesser	1" (25,4 mm)
FS - Freiluftresonanz	90 Hz
Qts	0,60
VAS - cu. ft. (Liter)	0,048 (1,35)
Xmax	0,1" (2,4 mm)
SPL (dB @ 1 w/1 m)	85 dB
Power Handling - RMS	100 Watt
Power Handling - Peak	200 Watt
Empfohlene RMS-Leistung	25-100 Watt

T4653-S**T4 1" (25,4 mm)**

Nominale Impedanz (Ohm)	4 Ω
Frequenzgang	3 KHz - 30 KHz
Trennfrequenz	HP @ 5 KHz
Schwingspulendurchmesser	0,80" (20,4 mm)
FS - Freiluftresonanz	1300 Hz
"Qts	"N/A
"	"
"VAS - cu. ft. (Liter)	N/A
"	
Xmax	N/A
SPL (dB @ 1 w/1 m)	85 dB
Power Handling - RMS	100 Watt
Power Handling - Peak	200 Watt
Empfohlene RMS-Leistung	25-100 Watt

T4653-S**Empfohlene Übergangsparameter**

T4 6.5"	LP @ 300Hz
T4 3"	HP @ 300Hz
T4 3"	LP @ 5KHz
T4 1"	HP @ 5KHz

Frequenzweiche*	
HP	Hochpass
LP	Niedrige Stufe

Rockford Fosgate legt diesem Lautsprechersatz KEINE passive Frequenzweiche bei. Dies ist als AKTIVES Lautsprechersystem vorgesehen. Dieses Lautsprechersystem bietet Ihnen die Möglichkeit, alle Filterungen und/oder Abgleichungen vor dem Eingang des Verstärkers über einen DSP (Digitaler Signalprozessor) individuell einzustellen, sodass Sie die Lautsprecher Ihren Wünschen entsprechend optimal abstimmen können. Rockford Fosgate empfiehlt Ihnen die oben genannten Einstellungen als optimalen Ausgangspunkt. Wir empfehlen, die Akustik des Fahrzeugs zu messen, um diese Ausgangspunkte optimal auf Ihr Fahrzeug abzustimmen, da die Platzierung/Montage der Lautsprecher und der Innenraum einen entscheidenden Einfluss auf Ihr Klangergebnis haben können.

Sicurezza

Questo simbolo accompagnato dalla parola “AVVERTENZA” intende avvisare l’utente della presenza di istruzioni importanti. L’inosservanza delle istruzioni può risultare in lesioni gravi o decesso.

Questo simbolo accompagnato dalla parola “ATTENZIONE” intende avvisare l’utente della presenza di istruzioni importanti. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe risultare in lesioni gravi o decesso. Per prevenire infortuni alle persone e danni all’unità, si raccomanda di leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate in questo manuale.

Qualora l’utente non si senta in grado di installare il sistema autonomamente, si consiglia di farlo installare da un tecnico qualificato di Rockford Fosgate. Prima dell’installazione, scollegare il terminale negativo (-) della batteria per evitare danni all’unità, incendi e/o possibili incidenti.

Contenuti

- (2) Woofer da 6.5” (165 mm)
- (2) Woofer da 3” (76 mm) mid-range
- (2) Tweeter da 1” (25.4 mm)
- (2) Griglie per woofer da 6.5” (165 mm)
- (2) Griglie per woofer mid range da 3” (76 mm)
- (2) Supporti per tweeter a incasso e ad angolo
- (3) Kit di strumenti di montaggio
- (2) Coppia di piastre per tweeter

Consigli per l’installazione

Prima di iniziare il lavoro di installazione, attenersi a queste semplici regole:

Prima di procedere all’installazione degli altoparlanti, leggere attentamente e comprendere le presenti istruzioni.

Per semplificare il montaggio, si consiglia di posizionare tutti i cavi prima di installare gli altoparlanti.

L’utilizzo di connettori di alta qualità assicura un’installazione affidabile e riduce al minimo le perdite di segnale o di potenza.

Misurare con attenzione prima di perforare! Fare attenzione a non tagliare o forare eventuali bombole di gas, tubature del carburante, dei freni o idrauliche, condotte di aspirazione o cablaggi elettrici durante le operazioni di installazione su qualsiasi veicolo. Se l’installazione viene effettuata su un’imbarcazione, fare attenzione a non tagliare o forare lo scafo principale.

Montaggio

Stabilire la posizione in cui verranno posizionati gli altoparlanti. Assicurarsi che la superficie sia sufficientemente ampia da garantire un montaggio uniforme degli altoparlanti. Assicurarsi che la posizione di montaggio sia sufficientemente profonda da consentire l’inserimento dell’altoparlante; se si installa l’altoparlante su una porta, attivare tutte le funzioni (finestre, serrature, ecc.) per verificare che non vi siano ostruzioni durante il movimento.

Consultare la tabella delle specifiche tecniche per determinare il diametro del foro da praticare per il modello di altoparlante impiegato. I modelli per il taglio e il montaggio sono disponibili all’indirizzo: www.rockfordfosgate.com.

Marcare i punti in cui collocare le viti di montaggio.

Forare con una punta da 1/8”.

Posare i cavi attraverso l’apertura e collegarli ai terminali dell’altoparlante. Si raccomanda di rispettare la corretta polarità nel collegare i cavi. Il terminale positivo dell’altoparlante è indicato con un “+”. Il filo “ROSSO” del tweeter è il positivo.

Collocare l’anello decorativo sull’altoparlante e montarlo in posizione utilizzando le viti in dotazione.

Stringere le viti finché il diffusore è ben saldo in posizione per evitare che emetta dei rumori. Non stringere eccessivamente le viti.

Supporto per tweeter Discreet Dual Clamp (DDC™)

Ogni dettaglio del design del tweeter è stato progettato per consentire la massima facilità di installazione e montaggio. Questo garantisce una pressione di serraggio concentrica lungo tutto il perimetro del foro di montaggio.

Le classiche “coppe di montaggio” sono state sostituite da “morsetti” discreti che si montano rapidamente e facilmente in un’apertura standard di 45 mm (1,75”) con una sola vite centrale, garantendo una pressione bilanciata sulle due facce della superficie di montaggio. In questo modo, il tweeter si inserisce semplicemente in posizione e viene fissato da un anello di rifinitura a scatto. In caso di necessità, la rimozione è semplice. La griglia di protezione del tweeter non è rimovibile ed è parte integrante del design.

T4 6,5" (165 mm)	T4653-S
Impedenza nominale (Ohm)	4Ω
Risposta in frequenza	40Hz - 5KHz
Frequenza di crossover	LP a 300Hz
Diametro della bobina mobile	1,5" (38 mm)
FS - Frequenza di risonanza in aria libera	52 Hz
Qts	0,58
Vas - cu. ft. (Litri)	0,59 (16,74)
Xmax	0,5" (12,6 mm)
SPL (dB a 1w/1m)	89 dB
Tenuta in potenza - RMS	150 Watt
Tenuta in potenza - Picco	300 Watt
Potenza RMS raccomandata	37,5-150 Watt

T4 1" (25,4 mm)	T4653-S
Impedenza nominale (Ohm)	4Ω
Risposta in frequenza	3KHz -30KHz
Frequenza di crossover	HP a 5KHz
Diametro della bobina mobile	.80" (20,4 mm)
FS - Frequenza di risonanza in aria libera	1300 Hz
Qts	N/D
Vas - cu. ft. (Litri)	N/D
Xmax	N/D
SPL (dB a 1w/1m)	85 dB
Tenuta in potenza - RMS	100 Watt
Tenuta in potenza - Picco	200 Watt
Potenza RMS raccomandata	25-100 Watt

T4 3" (76,2 mm)	T4653-S
Impedenza nominale (Ohm)	4Ω
Risposta in frequenza	200Hz - 10KHz
Frequenza di crossover	HP a 300Hz, LP a 5KHz
Diametro della bobina mobile	1" (25,4 mm)
FS - Frequenza di risonanza in aria libera	90Hz
Qts	.60
Vas - cu. ft. (Litri)	0,048 (1,35)
Xmax	0,1" (2,4 mm)
SPL (dB a 1w/1m)	85 dB
Tenuta in potenza - RMS	100 Watt
Tenuta in potenza - Picco	200 Watt
Potenza RMS raccomandata	25-100 Watt

Parametri di transizione consigliati

T4 6.5"	LP @ 300Hz
T4 3"	HP @ 300Hz
T4 3"	LP @ 5KHz
T4 1"	HP @ 5KHz

Frequenza crossover*	
HP	Passaggio alto
LP	Passaggio basso

In questo kit di diffusori, Rockford Fosgate NON include un crossover passivo. Il sistema è concepito come un sistema di altoparlanti ATTIVO. Questo sistema di altoparlanti consente di personalizzare tutti i filtri e/o l'equalizzazione prima dell'ingresso dell'amplificatore tramite un DSP (Digital Signal Processor) consentendo di regolare i diffusori in base alle proprie preferenze. Rockford Fosgate raccomanda le impostazioni di cui sopra come punto di riferimento ottimale. Si consiglia di verificare l'acustica del veicolo per adattare al meglio i punti di riferimento al proprio veicolo, poiché il posizionamento/montaggio degli altoparlanti e l'abitacolo possono influire sul risultato acustico.

Rockford Corporation offers a limited warranty on Rockford Fosgate products on the following terms:

Length of Warranty

POWER Amplifiers – 2 Years

BMW® Direct Fit Speakers – 2 Years

PUNCH® & PRIME® Amplifiers – 1 Year

Speakers, Signal Processors, Accessories and Capacitors – 1 Year

All marine, motorcycle, motorsport products - 2 Years

Any Factory Refurbished Product – 90 Days (receipt required)

What is Covered

This warranty applies only to Rockford Fosgate products sold to consumers by authorized Rockford Fosgate dealers in the United States of America. Products purchased by consumers from an Authorized Rockford Fosgate Dealer in another country are covered only by that country's Distributor and not by Rockford Corporation.

Who is Covered

This warranty covers only the original purchaser of Rockford product purchased from an authorized Rockford Fosgate dealer in the United States. In order to receive service, the purchaser must provide Rockford with a copy of the receipt stating the customer name, dealer name, product purchased and date of purchase.

Products found to be defective during the warranty period will be repaired or replaced (with a product deemed to be equivalent) at Rockford's discretion.

What is Not Covered

- 1. Damage caused by accident, abuse, improper installation, operations, theft, water (on non-Element Ready products).*
- 2. Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product.*
- 3. Service performed by anyone other than Rockford or an authorized Rockford Fosgate service center.*
- 4. Any product which has had the serial number defaced, altered, or removed.*
- 5. Subsequent damage to other components.*
- 6. Any product purchased outside the U.S.*
- 7. Any product not purchased from an authorized Rockford Fosgate dealer. Refer to rockfordfosgate.com dealer locator for more detail.*

Limit on Implied Warranties

Any implied warranties including warranties of fitness for use and merchantability are limited in duration to the period of the express warranty set forth above. Some states do not allow limitations on the length of an implied warranty, so this limitation may not apply. No person is authorized to assume for Rockford Fosgate any other liability in connection with the sale of the product.

How to Obtain Service

Please call 1-800-669-9899 for Rockford Customer Service. You must obtain an RA# (Return Authorization number) to return any product to Rockford Fosgate. You are responsible for shipment of product to Rockford.

EU Warranty

This product meets the current EU warranty requirements, see your Authorized dealer for details.